

1615

МИНИСТЕРСТВО НА ВЪТРЕШНИТЕ РАБОТИ
ДИРЕКЦИЯ "УПРАВЛЕНИЕ НА СОБСТВЕНОСТТА И СОЦИАЛНИ ДЕЙНОСТИ"

РЕШЕНИЕ

№ 5785мпз-54 / 02.08 2018 г.

На основание чл. 82, ал. 4, т. 5 от ЗОП, във връзка с чл. 108, т. 1 и чл. 22, ал. 1, т. 6 от ЗОП, както и отразените резултати в доклад рег. № 5785р – 19761/18.07.2018 г. на назначена с моя заповед № 5785мпз – 76/29.06.2018 г. комисия за разглеждане и класиране на постъпилите оферти за участие във вътрешен конкурентен избор за възлагане на обществена поръчка с предмет: „Осигуряване на устни и писмени преводи за нуждите на органите на изпълнителната власт и техните администрации“, обособена позиция № 2 „Осигуряване на писмени преводи за нуждите на органите на изпълнителната власт и техните администрации“ по покана рег. № 578500-4167/07.06.2018 г. за подаване на оферти въз основа на Рамково споразумение рег. № СПОР-3/14.02.2018 г., сключено с Централния орган за покупки /ЦОП/ чрез Системата за електронно възлагане на обществени поръчки (СЕВОП),

РЕШИХ:

1. Приемам мотивите на комисията за класиране на участниците по предварително посочения от възложителя в поканата критерий „най-ниска цена“, отразени в доклад № 5785р – 19761/18.07.2018 г. и обявявам класирането, както следва:

- 1-^{во} място – „ЕВРО АЛИАНС“ ООД с предложена обща цена – 56,94 лв. без ДДС.
- 2-^{ро} място – „МИТРА ТРАНСЛЕЙШЪНС“ ООД, с предложена обща цена – 58,70 лв. без ДДС.
- 3-^{то} място – „КОНСОРЦИУМ ДСТ“ ДЗЗД, с предложена обща цена – 58,80 лв. без ДДС.
- 4-^{то} място – „ЛАФИТА-2017“ ДЗЗД, с предложена обща цена – 63,57 лв. без ДДС.
- 5-^{то} място – „ТЕКСТОНО“ ДЗЗД, с предложена обща цена – 66,85 лв. без ДДС.

2. Определям класирания на 1-во място участник – „ЕВРО АЛИАНС“ ООД за изпълнител на обществената поръчка.

3. Отстранявам от процедурата участника „ЛОЗАНОВА-48“ ООД на основание чл. 107, т. 2, буква „а“ във връзка с т. 6 от покана № 578500 – 4167/07.06.2018 г., тъй като същият е представил оферта, която не отговаря на предварително обявените условия на поръчката, посочени в чл. 10, т. 1 във връзка с т. 2 от рамково споразумение № СПОР-3/14.02.2018 г. и указанията за участие в откритата процедура за сключване на рамково споразумение, Част втора: „ЕЛЕКТРОННА МИНИ-ПРОЦЕДУРА /ВЪТРЕШЕН КОНКУРЕНТЕН ИЗБОР/ ЗА СКЛЮЧВАНЕ НА ДОГОВОР ВЪЗ ОСНОВА НА РАМКОВО СПОРАЗУМЕНИЕ“, точка 3, във връзка с т. 6 от поканата за представяне на оферти със следните мотиви:

Участникът „ЛОЗАНОВА-48“ ООД е предложил единични цени за извършване на писмени преводи на различни езици по-ниски или равни от оферирания от него в ценовата му оферта за сключване на рамковото споразумение с изключение на цените за извършване на писмени преводи на следните езици:

- За английски език – максимална цена за 1 стр. за обикновена поръчка до 3 работни

дни, до 100 стр. в лв. без ДДС – 14 лв., а в настоящата процедура е оферирал максимална цена за 1 стр. за обикновена поръчка до 3 работни дни, до 100 стр. в лв. без ДДС – 20 лв.;

- За английски език – максимална цена за 1 стр. за обикновена поръчка до 3 работни дни, до 100 стр. в лв. без ДДС – 14 лв., а в настоящата процедура е оферирал максимална цена за 1 стр. за обикновена поръчка до 3 работни дни, над 100 стр. в лв. без ДДС – 20 лв.;

- За френски език - максимална цена за 1 стр. за обикновена поръчка до 3 работни дни, до 100 стр. в лв. без ДДС – 12 лв., а в настоящата процедура е оферирал максимална цена за 1 стр. за обикновена поръчка до 3 работни дни, над 100 стр. в лв. без ДДС – 14 лв.;

- За немски език - максимална цена за 1 стр. за обикновена поръчка до 3 работни дни, до 100 стр. в лв. без ДДС – 12 лв., а в настоящата процедура е оферирал максимална цена за 1 стр. за обикновена поръчка до 3 работни дни, над 100 стр. в лв. без ДДС – 14 лв., с което участникът е нарушил изискванията на Възложителя. Съгласно т. 6 от покана с рег. № 578500 – 4167/07.06.2018 г. – *"В процедурата по чл. 82, ал. 3 от ЗОП, СЕВОП не позволява на ИЗПЪЛНИТЕЛИТЕ да предлагат нулева стойност, нито единични цени, по-високи от договорените по рамковото споразумение, нито да оставят празен ред в образца на ценово предложение."*

4. В тридневен срок от издаване на настоящото решение, същото да се изпрати на участниците в процедурата и в деня на изпращането да се публикува в профила на купувача. Връзка към електронната преписка в профила на купувача, заедно с протоколите и окончателния доклад на комисията:

<https://www.mvr.bg/dussd/дирекцията/обществени-поръчки-до-22-11-2016-г/обществени-поръчки-открити-след-01-10-2014-г/преглед/обществени-поръчки-открити-след-01.10.2014-г/osiguriavane-pismeni-prevodi-za-nujдите-na-mvr>

5. Решението подлежи на обжалване пред Комисията за защита на конкуренцията в 10-дневен срок от получаването му на основание чл. 197, ал. 1, т. 7 от ЗОП.

ВЪЗЛОЖИТЕЛ
ДИРЕКТОР

ЕМИЛ ХРИСТОВ ПУШКОВ

/съгл. заповед № 81213-1199/19.09.2017 г./

